

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2002-2003

28 JANUARI 2003

**Wetsontwerp betreffende de goedkeuring  
van volgende Internationale Akten:**

1. Intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het financieel protocol bij de partnerschapsovereenkomst tussen de Staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, ondertekend te Cotonou (Benin) op 23 juni 2000, en de toewijzing van de financiële bijstand ten behoeve van de landen en gebieden overzee waarop het bepaalde in het vierde deel van het EG-Verdrag van toepassing is, en met de Bijlage;
2. Intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, inzake maatregelen en procedures voor de tenuitvoerlegging van de ACS-EG-Partnerschapsovereenkomst, en met de Bijlage

gedaan te Brussel op 18 september 2000.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Colla, voorzitter; Dedecker, Destexhe, Dubié, Geens, de dames Laloy, Thijs en de heer Maertens, rapporteur.
2. Plaatsvervangers : de heren Dallemagne, Galand en Ramoudt.
3. Andere senator: mevrouw Kaçar.

*Zie :*

**Stukken van de Senaat:**

2-1442 - 2002/2003:

Nr. 1: Wetsontwerp.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

28 JANVIER 2003

**Projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :**

1. Accord interne entre les représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, relatif au financement et à la gestion des aides de la Communauté dans le cadre du protocole financier de l'accord de partenariat entre les États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique et la Communauté européenne et ses États membres, signé à Cotonou (Bénin) le 23 juin 2000, et à l'affectation des aides financières destinées aux pays et territoires d'outre-mer auxquels s'appliquent les dispositions de la quatrième partie du Traité CE, et à l'Annexe;
2. Accord interne entre les représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, relatif aux mesures à prendre et aux procédures à suivre pour la mise en œuvre de l'accord de partenariat ACP-CE, et à l'Annexe faits à Bruxelles le 18 septembre 2000.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Colla, président; Dedecker, Destexhe, Dubié, Geens, Mmes Laloy, Thijs et M. Maertens, rapporteur.
2. Membres suppléants : MM. Dallemagne, Galand et Ramoudt.
3. Autre sénateur: Mme Kaçar.

*Voir :*

**Documents du Sénat:**

2-1442 - 2002/2003:

Nº 1: Projet de loi.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **MAERTENS**

---

**1. INLEIDING**

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met de volgende Internationale akten:

1<sup>o</sup> Intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het financieel protocol bij de partnerschapsovereenkomst tussen de Staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, ondertekend te Cotonou (Benin) op 23 juni 2000, en de toewijzing van financiële bijstand ten behoeve van de landen en gebieden overzee waarop de bepalingen van het vierde deel van het EG-Verdrag van toepassing zijn, en met de Bijlage;

2<sup>o</sup> Intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, inzake maatregelen en procedures voor de tenuitvoerlegging van de ACS-EG-Partnerschapsovereenkomst, en met de Bijlage, gedaan te Brussel op 18 september 2000 (stuk Senaat, nr. 2-1442/1, 2002-2003),

besproken tijdens haar vergadering van 28 januari 2003.

**2. BESPREKING**

Ten gevolge van een administratieve vergetelheid diende een afzonderlijk wetsontwerp ingediend houdende de instemming van twee interne akkoorden gesloten tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten in het kader van de Raad, met betrekking tot de tenuitvoerlegging van de ACS-EG-Partnerschapsovereenkomst gesloten te Cotonou op 23 juni 2000.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR M. **MAERTENS**

---

**1. INTRODUCTION**

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné, au cours de sa réunion du 28 janvier 2003, le projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :

1<sup>o</sup> Accord interne entre les représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, relatif au financement et à la gestion des aides de la Communauté dans le cadre du protocole financier de l'accord de partenariat entre les États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique et la Communauté européenne et ses États membres, signé à Cotonou (Bénin) le 23 juin 2000, et à l'affectation des aides financières destinées aux pays et territoires d'outre-mer auxquels s'appliquent les dispositions de la quatrième partie du traité CE, et Annexe;

2<sup>o</sup> Accord interne entre les représentants des gouvernements des États membres, réunis au sein du Conseil, relatif aux mesures à prendre et aux procédures suivre pour la mise en œuvre de l'accord de partenariat ACP-CE, et Annexe, faits à Bruxelles le 18 septembre 2000 (doc. Sénat, n° 2-1442/1, 2002-2003).

**2. DISCUSSION**

En raison d'un oubli administratif, il a fallu déposer un projet de loi séparé, portant approbation de deux accords internes conclus entre les représentants des gouvernements des États membres, réunis dans le cadre du Conseil, relatifs à la mise en œuvre de l'Accord de partenariat ACP-CE, conclu à Cotonou le 23 juin 2000.

Het wetsontwerp houdende instemming met de Partnerschapsovereenkomst ACS-EG als dusdanig werd na een op zichzelf reeds laattijdige indiening ervan bij de Senaat met spoed aangenomen op 24 oktober 2002, en vervolgens in de Kamer 21 november 2002. De bekraftiging en afkondiging van de internationale overeenkomst door België gebeurde op 15 januari 2003.

Om in werking te kunnen treden moet het Akkoord van Cotonou bekraftigd worden door twee derde van de 77 ACS-landen en door alle leden van de Europese Unie. Aan deze voorwaarde is voldaan sedert België zijn bekraftigingsinstrumenten heeft neergelegd.

Daarnaast moeten echter ook de twee interne akkoorden over de financiering en de administratieve procedures worden goedgekeurd door de vijftien lidstaten.

Wat die voorwaarde betreft, schiet enkel België nog tekort.

Intussen hebben immers meer dan twee derde van de ACS-landen het akkoord bekraftigd en ontbreekt in Europa enkel België nog.

Nu is het evenwel zo dat het Akkoord Cotonou pas in werking zal treden wanneer de laatste EU-lidstaat zijn bekraftigingsinstrumenten neerlegt. Het komt dus hierop neer dat ons land in z'n eentje niet alleen belet dat het Akkoord in werking treedt, maar ook nog de toegang blokkeert tot de middelen van het negende Europees Ontwikkelingsfonds, waarvan de ACS-landen afhankelijk zijn.

De heren Geens en Maertens betreuren ten zeerste dat de indiening van dergelijke belangrijke internationale verdragen bij de Senaat zo lang aansleept en dat bovendien door een verkeerde voorstelling van zaken de Senaat van vertratingsmanoeuvres verweten wordt.

Er dient op gewezen dat het voorliggend wetsontwerp op 27 januari 2003 bij de Senaat werd ingediend en dank zij uiterste inspanningen vanwege de diensten van de Senaat en de good will van de voorzitter, de rapporteur en de leden van de commissie voor de buitenlandse betrekkingen van de Senaat reeds op 28 januari 2003 werd aangenomen.

De voorzitter wijst erop dat een dergelijke manier van werken niet zonder gevaren is, vermits de commissie slechts kennis heeft kunnen nemen van een niet verbeterde drukproef van het voorliggend wetsontwerp. Gezien het hoogdringend karakter van de ratificatie van de akkoord, dringt de voorzitter erop aan het voorliggend wetsontwerp aan te nemen.

Déposé tardivement, le projet de loi portant assentiment à l'Accord de partenariat ACP-CE proprement dit a été adopté dans l'urgence par le Sénat le 24 octobre 2002 et, ensuite, par la Chambre le 21 novembre 2002. La Belgique a ratifié et promulgué cet accord international le 15 janvier 2003.

Pour entrer en vigueur, l'Accord de Cotonou doit être ratifié par deux tiers des 77 pays ACP et par la totalité des membres de Union européenne, ce qui est donc réalisé depuis que la Belgique a déposé ses instruments de ratification.

Mais il faut également que les deux accords internes concernant les aspects financiers et les procédures administratives soient approuvés par les quinze États membres.

Sur ces deux accords internes, seule la Belgique fait encore défaut.

Plus des deux tiers des pays ACP ont désormais ratifié l'accord tandis que du côté européen, seule la Belgique fait encore défaut.

Or, l'entrée en vigueur de l'Accord Cotonou n'interviendra qu'une fois que le dernier État membre de l'Union européenne aura déposé ses instruments de ratification. Cela signifie que la Belgique, à elle seule, empêche non seulement l'entrée en vigueur dudit accord mais surtout l'accès aux ressources du neuvième fonds européen de développement dont les partenaires ACP dépendent.

M. Geens et M. Maertens regrettent beaucoup que le dépôt au Sénat de conventions internationales si importantes prenne tant de temps et qu'en outre, on reproche à tort au Sénat, en présentant mal les choses, d'opérer des manœuvres dilatoires.

Il convient d'attirer l'attention sur le fait que le projet de loi à l'examen a été déposé au Sénat le 27 janvier 2003 et qu'il a été adopté dès le 28 janvier 2003 grâce aux efforts considérables des services du Sénat et de la bonne volonté du président, du rapporteur et des membres de la commission des Relations extérieures du Sénat.

Le président attire l'attention sur le fait que pareil procédé n'est pas sans danger, car la commission n'a pu prendre connaissance que d'une épreuve non corrigée du projet de loi à l'examen. Comme la ratification de l'accord est urgente, le président insiste pour que l'on adopte le projet de loi à l'examen.

**3. STEMMINGEN**

De drie artikelen en het wetsontwerp in zijn geheel worden zonder verdere bespreking eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Michiel MAERTENS.

*De voorzitter,*  
Marcel COLLA.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(zie stuk Senaat, nr. 2-1442/1 - 2002/2003)**

**3. VOTES**

Les trois articles, ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés sans autre discussion, à l'unanimité des 10 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*  
Michiel MAERTENS.

*Le président,*  
Marcel COLLA.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(voir le doc. Sénat, n° 2-1442/1 - 2002/2003)**